



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

P3
B

retain cover when binding.

DK
3
.P3
v.13
1881

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES
Stacks
SEP 23 1980
STANFORD
LIBRARIES

ПАМЯТНИКИ

ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ

XIII
(IV)



1881

ОБЪЯВЛЕНІЕ

ИЛИ

ПОЗОРЪ ИСТОРИЧЕСКІЙ



Статья Н. А. РАТЫНСКАГО.

Читано въ засѣданіи Общества Любителей Древней Письменности 13 марта 1881 года

С.-ПЕТЕРБУРГЪ

Типографія Довродеева, Троицкій пер., № 32

1881

60в-

ннхъ

го.

добрыхъ

: „На рѣ-

Ихвилата.

у исправленіи

ю.

копсныхъ ре-
Соломова; прѣ-
морѣ и раѣ.
ька.
ька.
авва хорватско

пята да Ихвилата

-й выпускъ.
жсть.

скимъ текстомъ

тель.

Театръ или позоръ историческій, пзъявляющій повсюдную исторію священнаго писанія и гражданскую чрезъ десять исходовъ и вѣки всѣхъ Царей, Императоровъ, Папъ Римскихъ и мужей славныхъ и прочая отъ пачала міра даже до лѣта 1680, вкратцѣ, ради удобнаго памятствованія чрезъ Вильгельма Стратемана собранный, нынѣ же на Россійскій языкъ съ Латинскаго преведенный, въ Санктпетербургѣ, лѣта отъ возрожденія чрезъ Христа 1720.

Переводчикъ этой книги, Гавріиль Бужинскій, посвятилъ ее съ достолюбіиѣйшимъ поклоненіемъ Императору Петру Великому Отцу Отечества и вселюбезнѣйшей Супругѣ Его Екатеринѣ Алексіевнѣ Всероссійскаго Государства Всемилоствѣйшей Матери. Кромѣ книги Стратемана переведены Бужинскимъ, по повелѣнію Петра I, нѣкоторыя другія сочиненія ученаго содержанія, въ томъ числѣ—«Введеніе въ Исторію Европейскую чрезъ Самуила Пуфендорфія. Замѣчательно, что эти два сочиненія подверглись потомъ преслѣдованію: книга Пуфендорфа была запрещена и отобрана по указу Императрицы Анны Іоанновны 25 іюня 1738 года, за нѣкоторыя вольнодумныя мысли, а книга Стратемана запрещена была нѣсколько позднѣе съ отобраніемъ ея у частныхъ лицъ, на томъ основаніи, что въ нѣкоторыхъ мѣстахъ ея содержатся «бранныя лютеранскія нападки» не только на католичество, у коего есть преданія и вѣрованія общія съ нашею церковію, но даже на

творенія Отцевъ Церкви. Отобранные экземпляры препровождены въ Александроневскій монастырь, гдѣ и остались. Митрополитъ Евгеній свидѣтельствуеъ, что по этой причинѣ въ его время трудно было отыскать эту книгу въ народѣ.

О личности Гавріила Бужинскаго извѣстно, что онъ родился въ концѣ XVII столѣтія, за Днѣпромъ, въ тогдашнихъ польскихъ владѣніяхъ; воспитывался въ кievской духовной академіи; по окончаніи курса въ ней былъ въ законо-спасскомъ училищѣ сперва учителемъ, а потомъ съ 1714 года префектомъ; въ 1707 году постригся въ монашество; въ 1719 вызванъ въ Петербургъ и назначенъ начальникомъ надъ флотскими іеромонахами, съ оригинальнымъ титуломъ оберъ-іеромонаха. Въ 1721 году февраля 1-го Петръ произвелъ его въ архимандриты костромскаго Ипатьевскаго монастыря съ назначеніемъ совѣтникомъ (т.-е., по свидѣтельству митрополита Евгенія, членомъ вновь учрежденнаго Святѣйшаго Синода), причемъ подчинены ему все училища и типографіи, находившіяся въ вѣдѣніи Синода, съ титуломъ директора и протектора ихъ; черезъ нѣсколько недѣль потомъ, 24 марта того же года, Бужинскій наименованъ архимандритомъ Троицко-Сергіева монастыря (что нынѣ лавра), но оставленъ въ Петербургѣ для исполненія обязанностей по званію синодальнаго члена. При Екатеринѣ I хиротонисанъ въ епископа рязанскаго и муромскаго; скончался въ Москвѣ 17 апрѣля 1731 года и погребенъ въ законо-спасскомъ монастырѣ, училищу котораго завѣщалъ свою бібліотеку.

Гавріилъ, по свидѣтельству преосвященнаго Евгенія, былъ не токмо ученый, но и краснорѣчивый, даже смѣлый для своего времени проповѣдникъ и панегиристъ Петра, который отиѣнно благоволилъ къ нему. Проповѣди его, собранныя Миллеромъ, напечатаны были въ Москвѣ извѣстнымъ Новиковымъ и К^о въ 1784 году; одна изъ нихъ, произнесенная въ годовщину смерти Петра, 28 января 1726 года, переведена на латинскій языкъ англійскимъ пасторомъ въ Пе-

тербургъ Томасомъ Консеттомъ, и въ томъ же году напечатана въ Берлиѣ. Митрополитъ Евгеній въ составленной имъ краткой біографіи Бужинскаго приводитъ стихотвореніе въ память этого проповѣдника, не называя имени его автора. Стихотвореніе это, по фактурѣ стиха и по силѣ выраженія, можно съ нѣкоторымъ вѣроятіемъ приписать Державину, находившемуся, какъ извѣстно, въ самыхъ дружескихъ отношеніяхъ къ преосвященному Евгенію. Вотъ это стихотвореніе:

На стогнахъ городскихъ, въ святиницѣхъ церквей,
Въ поляхъ, среди полковъ и средь морскихъ зыбей,
Бужинскій истинны вѣщая гласъ народу,—
Храмъ, грады и доли и съ жителями воду
Съ восторгомъ радостнымъ внимающими зрѣль,
Когда величіе гласилъ Петровыхъ дѣлъ!

Приводимъ изъ «Театрона» тѣ мѣста, которыя непосредственно относятся до Московскаго государства:

...Лѣта Христова 1573, великій Татарскій Ханъ вступилъ въ Россію, столицу Москву зажегъ, и толь безопасно разрушилъ, что болѣе седмисотъ тысящей Россіянъ погибоша. Сія вина есть Россіи, что еще доселѣ немногая поселенія имать (Л. 413).

1654.—Московиты входятъ въ Литву (436 об.).

1666.—Шведы Московитовъ до мира принуждаютъ.—Во градѣ Москвѣ отправляется соборъ (440).

1668.—Благополучная суть и побѣдительная Россіанъ повожденія противъ Татаровъ и Козаковъ, отъ нихже болѣе 30 градовъ похищенныхъ подъ свое владѣніе взяша (441).

1669.—Великій Князь Московскій всячески тщится, да на царство Польское, его возведенъ будетъ сынъ.—Сей же совѣтуетъ о соединеніи Греческія вѣры съ Римскокаѳолическою (ibia.).

1671.—Стефанъ Разинъ Московскій тиранпъ, живый разсѣченъ, и псомъ на спѣденіе преданъ (442).

1679.—Посолъ Московскій Бутурлинъ съ торжественною помпою въ Виенну входитъ съ 300 конницы, и грядущаго посемь дне до Кесарской припущенъ есть аудіенціи (448).

Высочайшимъ указомъ 1749 года марта 27 «Театронъ» какъ уже упомянуто, изъять изъ обращенія въ публикѣ, и преимущественно за выраженіе помѣщепное на 382 листѣ сей книги.

Заглавный листъ «Театрона» украшенъ довольно замѣчательною гравюрой, снимокъ съ которой, исполненный фотолитографически, прилагается къ этой статьѣ.

Такъ какъ нигдѣ не встрѣчается указанія чтобы копфированные экземпляры книги были вынущены изъ Александровской лавры, то и въ настоящее время можно считать ее рѣдкою, почему позволяю себѣ принести эту книгу въ даръ для библіотеки Общества Любителей Древней Письменности.



ДЕЯТРОНЪ
ИЛИ
ПОЗОРЪ ИСТОРИЧЕСКІЙ
ИЗЪВЛАЮЩІЙ

ПОВСЮДНЮ ІСТОРИЮ
СЩЕНОГШ ПИСАНИИ И ГРАЖДАНСКЮ
ЧЮЕ ДЕСАТЬ ИСХОДШВЪ . И ВЪКН . ВСѢХЪ
ЦРЕН . ИМПЕРАТОРШВЪ . ПАПЪ РИМСКИХЪ
И МЪЖЕН СЛЪВНЫХЪ . И ПРИЧАИ
СЪ НАЧАЛА МИРА ДАЖЕ ДО ЛѢТА . 1680



ВКРАТЦѢ
РАДИ УДОБНАГО ПАМАТСТВОВАНІА ЧЮЕ
ВЛАГЕЛМА СТРАТЕММАНА
СОБРАННЫЙ



НЫНѢЖЕ НА РОССІЙСКІИ ЯЗЫКЪ С ЛАТИНСКОГО
ПРЕВЕДЕННЫЙ
ВЪ САНКТЪ ПІТЕРБУРХѢ
ЛѢТА СЪ ВОЗРОЖДЕНІА ЧЮЕ ХРѢ
1720



